

مؤسسة الطيران العربية السورية
مديرية الشؤون التجارية والتسويق

الرقم ٥٦٦٠ / ٤٩٤٤ د.ت

التاريخ: ٢٠١٠ / ٦ / ١

الهاجرة رؤساء مراكز ومكاتب بيع المؤسسة / داخل القطر الهاجرة مكاتب السياحة والسفر

تحية وبعد:

لاحقاً لتعميمنا رقم ٤٤٣٤/٨ د.ت تاريخ ٢٠١٠/٦/١ موضوع تطبيق نظام الغاء عمولة مكاتب السياحة والسفر على الاسعار السائدة في سورية واعتماد رسم خدمة الزبائن عند حجز واصدار التذاكر اعتباراً من تاريخ ٢٠١٠/٧/١. ونظراً لورود بعض الاستفسارات حول آلية التطبيق، فإننا نؤكد على ما يلي:

١. جميع الاسعار الواردة في لوائح أسعار المؤسسة (الأسعار التسويقية المقطوعة، أسعار اتفاقيات التحاصص، أسعار اتفاقيات المشاركة بالرمز، الأسعار المنشورة) هي تسديد صاف للمؤسسة بدءاً من تاريخ التطبيق.
٢. يضاف رسم الخدمة على كافة الأسعار حسب تعميمنا المذكور أعلاه لبدء السفر من سورية إلى النقاط التي تشغل إليها المؤسسة بشكل مباشر، أو غير مباشر عن طريق اتفاقيات ثنائية مع شركات طيران أخرى.
٣. يراعى عند تحصيل رسم الخدمة ما يلي:
 - مكاتب بيع المؤسسة في أنحاء القطر: يتم إضافة كامل رسم الخدمة إلى السعر ويتم إظهاره على التذكرة في حقل التظهير.
 - مكاتب السياحة والسفر: رسم الخدمة هو من حق مكتب السياحة والسفر لقاء الخدمات المقدمة إلى السادة المسافرين، وعلى أن لا يتجاوز رسم الخدمة المبالغ المحددة بتعميمنا أعلاه.
 - رسم الخدمة ثابت بغض النظر عن عدد مقاطع السفر ضمن التذكرة الواحدة.
 - الدرجات السياحية تضمن كافة درجات الحجز المنبثقة عنها (Y, M, B, V, T, ..)
 - عند إصدار تذكرة سفر تتضمن جمع بين درجتي رجال الأعمال والدرجات السياحية، يتم حساب رسم الخدمة من خلال جمع نصف رسم الخدمة لكل درجة.

وشكراً ...

سعيد الحكيه

المدير التجاري

٦ - ٣
٢٠١٠

غرفة سياحة دمشق

الرقم	٦٠٨	وادة
التاريخ	٢٠١٠/٦/١٢	

توزيع عام

SYRIAN ARAB AIRLINES
COMMERCIAL DIRECTORATE

مؤسسة الطيران العربية السورية
مديرية الشؤون التجارية والتسويق

NO :
DATE:

الرقم : ٤٤٣٤ / ٨
التاريخ : ٢٠١٠ / ٦ / ١

CIRCULAR

SUBJECT :

Implementation of Zero Commission for travel agents on the applied fares for travel commencing from Syria to be as a service charge at booking and issuing the tickets effective 1st of July 2010 .

الموضوع :

تطبيق نظام الغاء عمولة مكاتب السياحة والسفر على الاسعار السائدة في سورية واعتماد رسم خدمة الزبائن عند حجز واصدار التذاكر اعتباراً من تاريخ ٢٠١٠/٧/١ .

Important notes :

ملاحظات أساسية :

- ❖ All reflected fares of Syria in Airfare system and GDSs are to be collected net to RB (non-commissionable) effective from date of application .
- ❖ " Service charge " shall be collected directly from the customer after booking and issuing the tickets , and the code SC shall be inserted in the endorsement box on all tickets issued in Syria for adult & children passengers .
- ❖ Service charge is (non refundable)
- ❖ Service charge shall be collected on all tickets subject to additional discounts .
- ❖ The following chart determines the service charge according to the geographic areas for travels commencing from Syria :



❖ الأسعار من سورية والمعكوسة في نظام التسعير الالي وانظمة التوزيع الشامل هي اسعار صافية للمؤسسة لاتخضع لاي عمولة اعتباراً من تاريخ التطبيق .

❖ يحصل رسم خدمة الزبائن بعد حجز واصدار التذاكر ويدرج في حقل التظهيرات تحت الرمز SC على كافة التذاكر المصدرة في السوق السورية للركاب البالغين والاطفال .

❖ رسم الخدمة غير قابل لإعادة القيمة .

❖ يحصل رسم الخدمة على كافة التذاكر المستفيدة من حسومات إضافية .

❖ الجدول التالي يحدد رسم الخدمة وفقاً لتوزيع المناطق الجغرافية لبدء السفر من سورية:

	Business Class	All Economy Classes
• Middle East • EVN, LCA, ATH, IST	2000 SYP	1100 SYP
• EUROPE (Including TUN, ALG, CAS)	2700 SYP	1600 SYP
• AMERICA (South, North, Central) • CANADA • ASIA (Excluding Middle East) • AFRICA • AUSTRALIA • IATA Fares	3400 SYP	2300 SYP
Reissue (حالات إعادة الإصدار)	700 SYP	

❖ Exemptions :

- Government orders & legislative decrees tickets
- Domestic travel tickets
- Infants
- Free tickets

❖ استثناءات من دفع رسم الخدمة :

- تذاكر الأوامر الحكومية والمراسيم التشريعية.
- تذاكر السفر الداخلي .
- تذاكر الرضع.
- التذاكر المجانية بكافة أنواعها .

Please Act Accordingly
Thanks For Your Co-operation

يرجى التقيد بمضمونه
شاكرين تعاونكم

Said Alhakim
Commercial Director

